

GR/ISSUE SLIP

8001

SHPMT.REF.NO.:251956

12.03.2020-07:29

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: ~~0000008089~~

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.237
CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7216472	2511044550	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
12.03.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180261813
	P: 18 -LT1		X	0	TBA-500078	5010272837
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	76703
7216474	2511072050	270	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
12.03.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180261814
	P: 18 -LT1		X	0	TBA-500078	5010272838
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	76704
7216475	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
12.03.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180261815
	P: 12 -LT2		X	0	TBA-500079	5010272839
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	76705
7216477	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
12.03.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180261816
	P: 24 -LT2		X	0	TBA-500079	5010272840
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	76706
7216479	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
12.03.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	552	TBA-500086	180261817
	P: 12 -LT3		X	0	TBA-500080	5010272841
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7216480	2511142050	270	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
12.03.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180261818
	P: 18 -LT1		X	0	TBA-500078	5010272852
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7216482	2516069335	144	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
12.03.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180261819
	P: 12 -LT8/250		X	0	TBA-500084	5010272862
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftragnehmer
 rosa = Exemplar für Absender
 blau = Exemplar für Empfänger
 grün = Exemplar für Frachtführer
 blanc = Exemplaire pour committant
 rose = Exemplaire de l'expéditeur
 bleu = Exemplaire du destinataire
 vert = Exemplaire du transporteur
 wit = Exemplar voor lastgever
 roos = Exemplar voor afzender
 blau = Exemplar voor geadresseerde
 groen = Exemplar voor vervoerder
 blanco = Exemplar per committente
 rosa = Exemplar per mittente
 blu = Exemplar per destinatario
 verde = Exemplar per trasportatore
 white = Copy for orderer
 pink = Copy for sender
 blue = Copy for consignee
 green = Copy for carrier
 hvit = Exemplar for ordergiver
 rosa = Exemplar for sender
 blå = Exemplar for modtager
 grønn = Exemplar for balancer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abf.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 12.03.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 251956																							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 12-Paletten/Getriebeteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 12	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PALETTES	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise GETRIEBETEILE																				
10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2237,-	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20																					
<p>The freight forwarder as mentioned in box 6 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.</p>																							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom Empfänger À payer par le destinataire Fracht/Prix de transport Embalagungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer																					
14 Rückzahlung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHN Via dei Ciclamini, Str. 4 70026 Modugno (BA)																					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei/Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010		21 Ausgestellt in Etabli à Neuenstein Datum/Date: 12-03-2020																					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur "Ricevuto" 19 MAR 2020																					
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Indications pour la détermination de la distance avec franchissements de frontières <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="2">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		Art	Anzahl	Art	Anzahl	Euro-Palette		Euro-Palette		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette		Einfach-Palette		Einfach-Palette	
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																					
Art	Anzahl	Art	Anzahl																				
Euro-Palette		Euro-Palette																					
Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette																					
Einfach-Palette		Einfach-Palette																					
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature																					
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la convention utilisée <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT																							

st-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusst. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon 0211/991 93-0 • Telefax 0211/660 1544 • E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de
 Die mit Fall und anderen Links angegebenen Rubriken können mit dem Frachtführer ausgetauscht werden.
 Les cases encadrées de lignes grises doivent être remplis par le transporteur.
 1-15 einschließlich y compris et 21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la destination ligne de cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Matériels sous réserve 1 et 2 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 9.